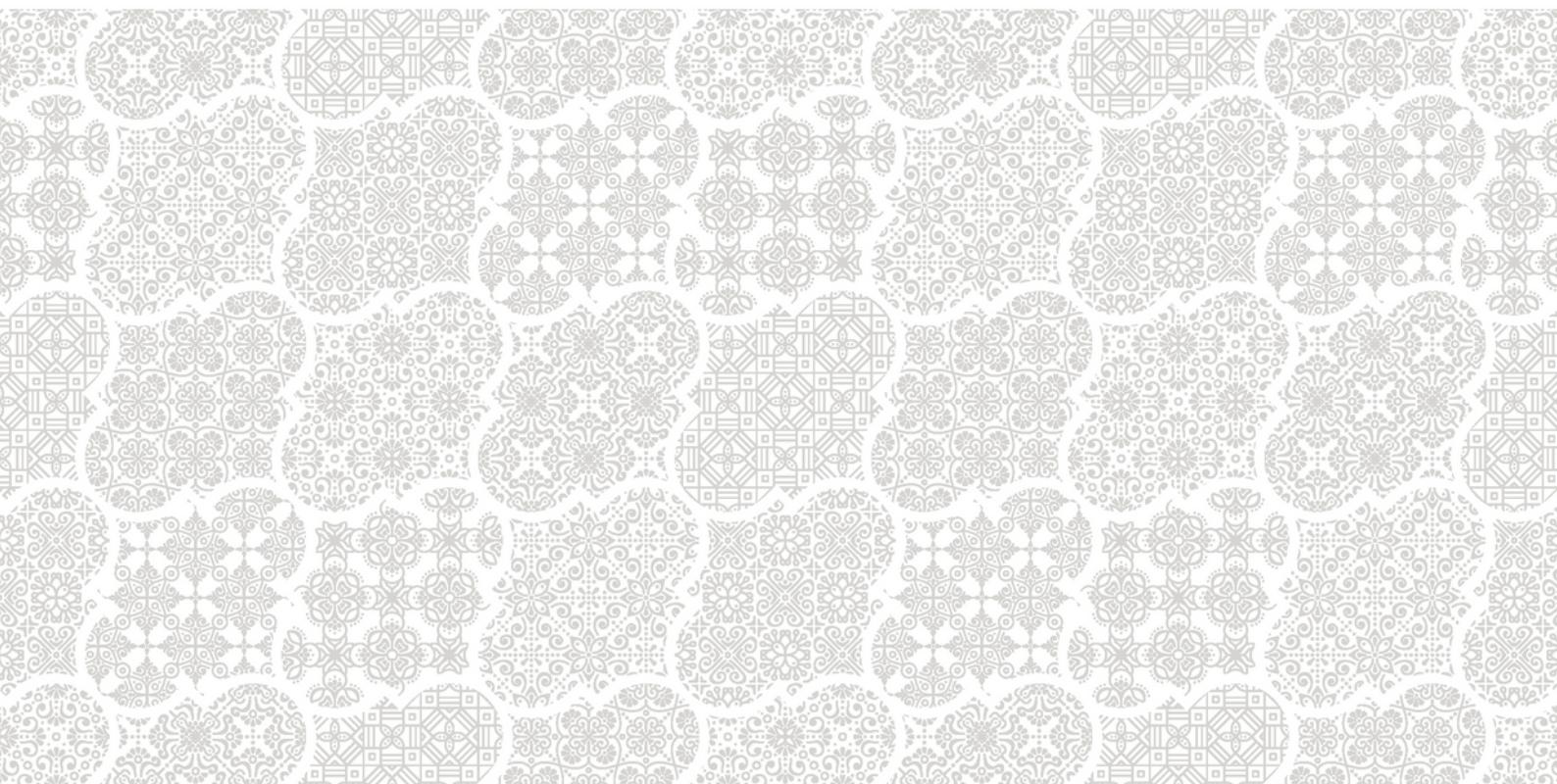


Arr. Zechariah Goh

Dayong Sampan

SATB divisi, unaccompanied



Composer's note

Dayong Sampan was commissioned by Temasek Junior College in 1993, and it was one of Goh's earliest a cappella compositions. This piece is based on a Malay folk song of the same title and tells the story of the early immigrants' journey to Singapore. The introduction depicts the misty dawn at sea before reaching the shores of Singapore. It is also a metaphor for the immigrants' struggles in a multilingual and multiracial society. The entire melody is presented in the middle section of the song which depicts the harmonious and peaceful gathering of people singing together. The song gradually picks up the pace to a stormy section that represents the various difficulties that comes with independence and subsequent nation building. Towards the end, the piece reminiscences the early days when our forefathers first arrived in Singapore.

Dayong Sampan

Arranged by Zechariah Goh Toh Chai

**Freely reverberate
and with nostalgia (\downarrow = ca. 55-60)**

The musical score consists of nine staves. From top to bottom, the vocal parts are: Solo, Soprano 1, Soprano 2, Alto 1, Alto 2, Tenor 1, Tenor 2, Bass 1, and Bass 2. The keyboard reduction is at the bottom. The music is in common time (indicated by '4'). The vocal parts sing in unison. The lyrics are: 'Da - yong', 'Sam - pan', and 'Ah'. The vocal parts enter at different times: Solo starts at the beginning, followed by Soprano 1, Soprano 2, Alto 1, Alto 2, Tenor 1, Tenor 2, Bass 1, and Bass 2. The keyboard reduction part is labeled 'Keyboard reduction (for rehearsal use only.)'.



Unauthorised duplication
of this score is illegal.

A tempo

Solo ff end of solo $\frac{8}{4}$ $\frac{3}{4}$

S1 Ah fp molto rit. p $\frac{3}{4}$
Da

S2 f fp $\frac{8}{4}$ - $\frac{3}{4}$
Da - yong doom

A1 fp $\frac{8}{4}$ - $\frac{3}{4}$
Sam doom

A2 f fp $\frac{8}{4}$ - $\frac{3}{4}$
Sam - pan doom

T1 fp $\frac{8}{4}$ - $\frac{3}{4}$
Da doom

T2 f fp $\frac{8}{4}$ - $\frac{3}{4}$
Da - yong doom

B1 f fp $\frac{8}{4}$ - $\frac{3}{4}$
Sam - pan doom

B2 f fp f $\frac{8}{4}$ $\frac{3}{4}$
Da - yong Sam - pan doom

KR molto rit. $\frac{8}{4}$ $\frac{3}{4}$

con moto ♩ = 72

5

S1 *mf* *con espressivo*
Da - yong sam - pan Da - yong sam - pan

S2 *mf* *con espressivo*
Da - yong sam - pan Da - yong sam - pan

A *mf* *con espressivo*
Da - yong sam - pan Da - yong sam - pan

T1 *mf* *con espressivo*
8 Da - yong sam - pan Da yong sam - pan

T2 *mf* *con espressivo*
8 Da - yong sam - pan Da yong sam - pan

B1 *mf* *con espressivo*
Da - yong sam - pan Da - yong sam - pan

B2 *mf* *con espressivo*
Da - yong sam - pan Da - yong sam - pan

KR *con moto* ♩ = 72


8

S1 *f* *p* //

S2 *f* *p* //

A *f* *p* //

T1 *f* *p* //

T2 *f* *p* //

B *f* *mf* *p* //

KR //

Da - - yong sam - - pan

Da - - yong sam - - pan

Da - yong sam - pan

Da - - yong sam - - pan

Da - - yong sam - - pan

Da - yong sam - pan

Da - yong sam - pan

10 **Allegretto con brio** ♩ = 76

S
A
T
B
KR

Da - yong -
Da - yong sam - pan ke Sin - ga - pu - ra, ke Sin - ga - pu
Da - yong sam - pan ke Sin - ga - pu - ra Da - yong sam - pan ke Sin - ga - pu - ra, Sin - ga - pu

14

S
A
T
B
KR

Da - yong sam - pan ke Sin - ga - pu -
— sam - pan ke Sin - ga - pu - ra, Da - yong sam - pan, Da - yong,
ra, Da - yong sam - pan ke Sin - ga - pu - ra, Da - yong sam - pan Da - yong
ra, sam - pan ke Sin - ga - pu - ra, Da - yong, Da - yong
ra, sam - pan ke Sin - ga - pu - ra, Da - yong, Da - yong

16

rit.

S: *ra Da-yong sam pan, Da - yong sam - pan.*

A: *Da-yong, Da-yong sam - pan, Da - yong sam-pan, da - yong sam - pan.*

T: *Da - yong sam - pan, Da - yong sam-pan Da - yong.*

B: *— sam - pan, Da - yong sam-pan, Da - yong sam - pan.*

KR: *rit.*

20

Misterioso ♩ = 90

S: *Da - yong sam - pan, Da - yong sam - pan,*

A: *Da - - - yong sam - - - pan,*

T: *Da - - - yong sam - - - pan,*

B: *Da - yong sam - pan, Da - yong sam - pan, Da - yong sam - pan,*

KR:

24

rall.

Soprano (S): Da - yong sam - pan, Da - yong.
 Alto (A): Da - - - yong sam - pan.
 Tenor (T): Da - - - - - yong.
 Bass (B): Da - yong sam - pan, **rall.**
 Kontratenor (KR): Da - yong sam - pan,

accelerando e crescendo

mezzo-forte (mf)

Soprano (S): Da - yong sam - pan Da - yong sam - pan Da - yong sam - pan
 Alto (A): Da - yong sam - pan Da - yong sam - pan Da - yong
 Tenor (T): Da - yong Sam - pan Da - yong sam - pan
 Bass (B): Da - yong sam - pan Da - yong
 Kontratenor (KR): - - - - -

31 $\text{♩} = 116 - 126$

Soprano (S): Da - yong sam - pan Da - yong

Alto (A): sam - pan Da - yong Da - yong

Tenor (T): Da - yong sam - pan Da - yong

Bass (B): sam - pan - Da - yong Da - yong

Keyboard (KR): Harmonic support

34 ff

Soprano (S): pan, Da - yong sam - pan.

Alto (A): pan, Da - yong sam - pan.

Tenor (T): pan, Da - yong sam - pan.

Bass (B): pan, Da - yong sam - pan.

Keyboard (KR): Harmonic support

Cantabile con espressivo ♩ = 66-72

38

Soprano (S) *mf*

Alto (A)

Tenor (T)

Bass (B)

Kontrabass (KR)

Da - yong sam - pan, Da - yong, Da-yong sam - pan
 Da - yong sam - pan, Da - yong, Da-yong sam - Da - yong sam - pan
 Da - yong sam - pan, Da - yong, Da-yong sam - pan
 Da - yong sam - pan, Da - yong Da - yong sam - pan

42

Soprano (S) *p* *mf*

Alto (A) *p* *mf*

Tenor (T) *p* *mf*

Bass (B) *p* *mf*

Kontrabass (KR)

Ber - la-buh da - tang ban-dar Chi - na Sam - pai Sin-ga - pu - ra.
 Ber - la-buh da - tang ban-dar Chi - na Sam - pai Sin-ga - pu - ra.
 Ber - la-buh da - tang dan-dar Chi - na Sam - pai Sin-ga - pu - ra.
 Ber - la-buh da - tang ban-dar Chi - na Sam - pai Sin - ga - pu - ra.

Kontrabass (KR)

Con moto $\text{♩} = 90$

S *mp*

Da - yong sam - pan Da - yong, Da - yong sam - pan

A *mp*

Da - yong sam - pan Da - yong, Da - yong sam - pan

T *mp*

Da - yong Da - yong, Da - yong sam - pan

B *mp*

Da - yong Da - yong, Da - yong sam - pan

KR

S *p*

Da - yong men - da - yong sam - pan sam - pai ke Sin - ga - pu - ra

A *p*

Da - yong men - da - yong sam - pan sam - pai ke Sin - ga - pu - ra

T *p*

Da - yong men - sa - yong sam - pan - ke Sin - ga - pu - ra

B *p*

Da - yong men - sa - yong sam - pan - ke Sin - ga - pu - ra

KR

56

Soprano (S) *mf*
 Alto (A) *mf*
 Tenor (T)
 Bass (B) *mf*
 Keyboard (KR)

Da - yong men - da - yong sam - pan ke Sing - a - pu - ra Da -
 Da - yong sam - pan,
 Da - yong sam - pan, Da - yong sam - pan, Da - yong sam - pan, Da - yong sam - pan,
 Da - yong sam - pan, Da - yong sam - pan, Da - yong sam - pan, Da - yong sam - pan,

60

Soprano (S) *f*
 Alto (A) *f*
 Tenor (T) *f*
 Bass (B) *f*
 Keyboard (KR)

yong, Da - yong, Da - yong sam - pan.
 Da - yong sam - pan, Da - yong sam - pan, Da - yong sam - pan
 sam - pan, Da - yong.
 sam - pan, Da - yong.

This page is intentionally left blank.

To purchase the score, please visit
www.muziksea.com

MUZIKSEA

**Freely reverberate
and with nostalgia (♩ = ca. 55-60)**

Solo *c* Solo *f* *Da - yong* *Da - yong* *sam - pan* **[8/4]**

S1 *fp* *rit.* **[8/4]**

S2 *f*^{Da} *fp* **[8/4]**

A1 *fp* **[8/4]**

A2 *f* *fp* **[8/4]**

T1 *fp* **[8/4]**

T2 *f* *fp* **[8/4]**

B1 *fp* **[8/4]**

B2 *f* *fp* **[8/4]**

KR *rit.* **[8/4]**

A tempo

Solo *f* Ah

S1 *f* *p* doom

S2 *f* *fp* *mp* doom

A1 *f* *fp* *mp* doom

A2 *f* *fp* *mp* doom

T1 *f* *fp* *mp* doom

T2 *f* *fp* *mf* doom

B1 *f* *fp* *mf* doom

B2 *f* *fp* *mf* Sam-pan doom

KR *f* *fp* *mf* doom

73

Soprano (S) *mf*
 Alto (A) *mf*
 Tenor (T) *mf*
 Bass (B) *mf*
 Keyboard (KR)

Da - yong sam - pan
 Da - yong sam - pan
 Da - yong sam - pan,
 Da - - - yong sam - pan,
 Da - - - yong sam - pan,

3

76

Soprano (S)
 Alto (A)
 Tenor (T)
 Bass (B)
 Keyboard (KR)

Da - yong sam - pan. Da - yong.
 Da - yong Sam - pan. Da - yong.
 Da - yong sam - pan. Da - yong.
 Da - yong sam - pan. Da - yong.

ff *rit.* *mf*